

Skarga wniesiona w dniu 27 maja 2011 r. — ZZ przeciwko FRONTEX

(Sprawa F-61/11)

(2011/C 226/63)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: ZZ (przedstawiciel: adwokat S. A. Pappas)

Strona pozwana: Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX)

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji w sprawie cofnięcia pierwotnej decyzji o przedłużeniu umowy o pracę ze skarżącym oraz stwierdzenie nieważności niektórych części sprawozdania z oceny za okres od sierpnia 2006 r. do grudnia 2009 r.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności decyzji z dnia 24 stycznia 2011 r., potwierdzonej pocztą elektroniczną z dnia 25 stycznia 2011 r., decyzją z dnia 28 marca 2011 r. oraz pismem z dnia 4 maja 2011 r. dyrektora zarządzającego FRONTEX;
- stwierdzenie nieważności oceny za 2009 r. w zakresie, w jakim zawiera uwagi zatwierdzającego, noszące cechy rozbieżności, z dnia 30 października 2009 r.;
- stwierdzenie nieważności formularza A rocznego sprawozdania w sprawie oceny FRONTEX za 2010 r., z dnia 21 czerwca 2010 r. w zakresie, w jakim zawiera uwagi zatwierdzającego, noszące cechy rozbieżności, z dnia 20 czerwca 2010 r.;
- obciążenie FRONTEX kosztami postępowania.

Skarga wniesiona w dniu 1 czerwca 2011 r. — ZZ przeciwko Komisji

(Sprawa F-63/11)

(2011/C 226/64)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: ZZ (przedstawiciele: adwokaci S. Rodrigues, A. Blot i C. Bernard-Glanz)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności dorozumianej decyzji o nieprzedłużeniu zawartej ze skarżącym umowy o pracę w charakterze członka personelu tymczasowego

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności dorozumianej decyzji wydanej w dniu 12 sierpnia 2010 r. przez dyrektora generalnego OLAF, działającego w charakterze organu upoważnionego do zawierania umów (AHCC), o nieprzedłużeniu zawartej ze skarżącym, wynikającej w szczególności z braku odpowiedzi na zapytanie skarżącego skierowane do organu w dniu 12 kwietnia 2011 r.;
- w niezbędnym zakresie, stwierdzenie nieważności decyzji wydanej przez AHCC w dniu 22 lutego 2011 r., oddalającej zażalenie wniesione przez skarżącego na podstawie art. 90 ust. 2 regulaminu pracowniczego;
- w konsekwencji przywrócenie skarżącemu na stanowisko, które zajmował w OLAF, w ramach przedłużenia jego umowy zgodnie z wymogami regulaminu pracowniczego;
- tytułem żądania ewentualnego i w przypadku nieuwzględnienia ww. żądania przywrócenia na stanowisko: zasądzenie od strony pozwanej odszkodowania z tytułu szkody poniesionej przez skarżącemu, szacowanej tymczasowo i ex aequo et bono jako różnica pomiędzy wynagrodzeniem uzyskiwanym jako członek personelu tymczasowego OLAF i wynagrodzeniem uzyskiwanym na obecnie zajmowanym stanowisku (czyli około 3000 EUR miesięcznie), za każdy miesiąc przez okres zbliżony do okresu, na który zawarta była pierwotna umowa (4 lata) i dłuższy, jeżeli umowa ta zostałaby przedłużona po raz trzeci, dając skarżącemu prawo do zawarcia umowy na czas nieokreślony;
- w każdym razie: zasądzenie od strony pozwanej zapłaty kwoty, której wysokość jest określona tymczasowo i ex aequo et bono jako 5000 EUR, tytułem zadośćuczynienia krzywdzie, powiększonej o odsetki za zwłokę według stawek ustawowych obowiązujących w dniu wydania wyroku w niniejszej sprawie;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.